

DECIMOCTAVO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO | AGOSTO 2, 2026

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME | AUGUST 2, 2026

"Taking the five loaves and the two fish, and looking up to heaven, he said the blessing, broke the loaves, and gave them to the disciples, who in turn gave them to the crowds."

Matthew 14:19

"Jesús tomó los cinco panes y los dos pescados, levantó la vista al cielo, lo bendijo, lo partió, y lo dio a los discípulos, y éstos a la gente."

Mateo 14:19



ST. RITA OF CASCIA PARISH

PARISH OFFICE: 6243 S. FAIRFIELD AVE. | CHICAGO, IL 60629
(773) 434-9600 | www.ParishStRita.org



WELCOME TO OUR PARISH | BIENVENIDOS A NUESTRA PARROQUIA

PASTORAL & PARISH STAFF/ PERSONAL PASTORAL Y DE LA PARROQUIA

REV. SAMUEL JOUTRAS, OSA
Parish Administrator

REV. STEPHEN ISLEY, OSA
Associate Pastor/Asociado

DAVID & MARÍA ANDRADE
Deaconate Couple/Pareja Diaconal

MIGUEL Y CAROLINA MARTÍNEZ
Deaconate Couple/Pareja Diaconal

EUSTOLIO Y MARIA LOURDES ACOSTA
Deaconate Couple/Pareja Diaconal

ALEJANDRO GUEVARA
Operations Director/Director de Operaciones

ANNETTE MATUSZEWSKI
Bookkeeper/Contadora

MARCO LÓPEZ
Director of Lifelong Faith Formation/
Director de Formación Continua

AMÉRICA JUÁREZ
Coordinator of Lifelong Faith
Formation & Evangelization/
Coordinadora de Formación en la Fe y
Evangelización

HECTOR SALAZAR
Coordinator of Liturgy and
Evangelization/Cordinador de
Liturgia y Evangelización

ALEJANDRA CERINO
Coordinator of Children Formation

OLGA GREEN
Coordinator of Family Formation

RICHARD ARGUELLO
Administrative Assistant of Lifelong
Faith Formation

BRO. DAVID MARSHALL, OSA
Liturgical Music/Liturgia Musical

LORENA ESPINOSA

MICHELLE MARTINEZ

NANCY RUIZ-GONZALEZ
Administrative Staff/Administración
Parroquial

MIRIAM ESPINOSA
Religious Items Gift Shop/La Tiendita

HUGO LOPEZ
Bulletin Editor

 @StRitaOfCasciaParishChicago

 @StRitaChicago

 @StRitaParishChicago



MASS TIMES | HORARIOS DE MISA

ST. RITA OF CASCIA

6243 S. Fairfield Avenue
Chicago, Illinois 60629

SUNDAY MASS | MISA DOMINICAL

9 AM - Español
10:30 AM - English
12 PM - Español

WEEKDAY MASS | MISA DIARIA

8 AM (Lunes a Viernes) - Español

RECONCILIATION | RECONCILIACIÓN

11 AM - Saturday | Sábado
6 PM - Third Thursday of the Month
| Tercer Jueves del Mes

ST. CLARE OF MONTEFALCO

5443 South Washtenaw Avenue
Chicago, Illinois 60632

SUNDAY MASS | MISA DOMINICAL

7:30 AM - Español
10:30 AM - English
12:30 PM - Español

WEEKDAY MASS | MISA DIARIA

8 AM (Monday, Wednesday &
Friday) - English
12 PM (Lunes a Viernes) - Español

RECONCILIATION | RECONCILIACIÓN

12:30 PM - Thursday | Jueves
7 PM - First Friday of the Month
| Primer Viernes del Mes

Confession is also available by appointment by calling the Parish Office.
La confesión también está disponible con cita previa llamando a la oficina parroquial.

MISA MENSUAL EN HONOR DE STA. RITA DE CASCIA

Tercer Jueves de Cada Mes - 7 PM | Iglesia de Sta. Rita de Cascia

Las confesiones comienzan a las 6 PM

St. Rita of Cascia Parish Office Hours | Horario de la Oficina Parroquial
6243 S. Fairfield Ave. | Chicago, IL 60629

Sunday | Domingo - 9 AM to 2 PM

Monday | Lunes - Closed | Cerrado

Tuesday | Martes & Thursday | Jueves

9 AM to 7:30 PM (Closed for lunch from 12 PM - 1 PM)

Wednesday | Miércoles & Friday | Viernes

9 AM to 5 PM (Closed for lunch from 12 PM - 1 PM)

Saturday | Sábado - 9 AM to 1 PM

Main: (773) 434-9600 | Fax: (773) 434-9668 | SRitaParish@gmail.com

LORD, HEAR OUR PRAYER | SEÑOR, ESCUCHA NUESTRA ORACIÓN



MASS INTENTIONS FOR THE WEEK | INTENCIONES DE MISA PARA LA SEMANA

**SUNDAY, AUGUST 2ND | EIGHTEENTH SUNDAY IN
ORDINARY TIME - DOMINGO, AGOSTO 2 |
DECIMOCTAVO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**
7:30 AM | St. Clare of Montefalco Church | Bp. Dan

Bendiciones de cumpleaños para America Juarez
Intención especial para Amparo Lopez
† Eduardo Muñoz Dominquez † Agustin Lopez
9 AM | St. Rita of Cascia Church | Fr. Sam
Bendiciones de cumpleaños para Maga Carrillo
Bendiciones de cumpleaños para America Juarez
Intención especial para Angela García
Intención especial para la Familia Garcia Torres
Intención especial para Bertha Gillermina Flores
† Maria Guadalupe Delgadillo Zapata † Jesus y Consuleo Nuñez
10:30 AM | St. Clare of Montefalco Church | TBD
† Eduardo Muñoz Dominquez † Miriam Cecilia Valencia
Birthday blessings for America Juarez
10:30 AM | St. Rita of Cascia Church | Fr. Sam
Birthday blessings for America Juarez
† Frances Hanrahan

12 PM | St. Rita of Cascia Church | Fr. Sam
Bendiciones de cumpleaños para America Juarez
Animas del Purgatorio
† Julia Roman Perez † Esteban Luna
† Maria de los Angeles Blancas † Araceli Gonzalez
† Maria Guadalupe Delgadillo Zapata
12:30 PM | St. Clare of Montefalco Church | TBD
Bendiciones de cumpleaños para America Juarez
† Eduardo Muñoz Dominquez † Pablo Herrera
† Fernando Bahena † Jesus Duran
† Maria del Carmen Ortiz Olvera

Lunes, Agosto 3 | 8 AM | Iglesia Sta. Rita de Cascia
Intención especial para Bertha Gillermina Flores
Monday, August 3 | 8 AM | St. Clare of Montefalco Church

Lunes, Agosto 3 | 12 PM | Iglesia Sta. Clara de Montefalco

Martes, Agosto 4 | 8 AM | Iglesia Sta. Rita de Cascia
Intención especial para Bertha Gillermina Flores
Martes, Agosto 4 | 12 PM | Iglesia Sta. Clara de Montefalco

Miércoles, Agosto 5 | 8 AM | Iglesia Sta. Rita de Cascia

Wednesday, August 5 | 8 AM | St. Clare of Montefalco Church

Miércoles, Agosto 5 | 12 PM | Iglesia Sta. Clara de Montefalco

The Transfiguration of the Lord | La Transfiguración del Señor
Jueves, Agosto 6 | 8 AM | Iglesia Sta. Rita de Cascia

Jueves, Agosto 6 | 12 PM | Iglesia Sta. Clara de Montefalco

Viernes, Agosto 7 | 8 AM | Iglesia Sta. Rita de Cascia

Friday, August 7 | 8 AM | St. Clare of Montefalco Church

Viernes, Agosto 7 | 12 PM | Iglesia Sta. Clara de Montefalco

MASS INTENTIONS THE FOLLOWING SUNDAY | INTENCIONES DE MISA PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

**SUNDAY, AUGUST 9TH | NINETEENTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME - DOMINGO, AGOSTO 9 |
DECIMONOVENO DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO**
7:30 AM | St. Clare of Montefalco Church | Bp. Dan

Intención especial para Amparo Lopez
9 AM | St. Rita of Cascia Church | Fr. Sam
† Jesus Guerramo
10:30 AM | St. Clare of Montefalco Church | TBD
† Miriam Cecilia Valencia
10:30 AM | St. Rita of Cascia Church | Fr. Sam

12 PM | St. Rita of Cascia Church | Fr. Sam
† Maria E. Vazquez † Julia Roman Perez
† Esteban Luna
12:30 PM | St. Clare of Montefalco Church | TBD
Bendiciones de cumpleaños para Lucia Cruz

Weekend presider subject to change without notice.
El oficiante del Domingo está sujeto a cambios sin previo aviso.

Wedding Banns

III: Oracio Anguiana & Jocelyn Perez

OFRENDA DE LA PARROQUIA DE STA. RITA DE CASCIA ST. RITA OF CASCIA PARISH OFFERING

For the week of Sunday, July 12.
Para la semana del Domingo, 12 de Julio 2026.

Total: \$9,420.66
Second Collection/Segunda Colecta:
\$2,876.66 - Capital Repairs/ Reparaciones Mayores

For the week of Sunday, July 19.
Para la semana del Domingo, 19 de Julio 2026.

Total: \$9,246.43
Second Collection/Segunda Colecta:
\$2,896.43 - Maintenance Fund/ Fondo de Mantenimiento

Intenciones de Misa: Se sugiere una ofrenda de \$10 por cada intención de Misa. Es necesario avisar con antelación para garantizar su publicación en el boletín parroquial. Las intenciones de misa son limitadas y se registran por orden de llegada. Visite o llame a la Oficina Parroquial para incluir una intención para la Misa.

Mass Intentions: A stipend of \$10 is suggested for any Mass intention. Advance notice is required to ensure publication in the parish bulletin. Mass intentions are limited and are recorded on a first come, first served basis. Please visit or call the Parish Office to submit a Mass intention.

PARISH INFORMATION | INFORMACIÓN PARROQUIAL

INFORMACIÓN DE LA PARROQUIA | PARISH INFORMATION

Nuevos Parroquianos y Actualización de Información:

Damos la bienvenida a todos los nuevos miembros a nuestra parroquia. Para registrarse, comuníquese con la Oficina Parroquial al (773) 434-9600. ¿Necesita actualizar su información? Llame a la oficina.

Bautismo: Para registrar a su hijo/a para bautismo, traiga el acta de nacimiento y una donación de \$50 a la Oficina Parroquial. Tenga en cuenta que no se celebran bautismos durante la Cuaresma.

Matrimonio: Los arreglos se deben tomar por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda. Llame a la Oficina Parroquial para iniciar el proceso.

Quinceañeras: La joven tiene que tener su Bautismo, Comunión y la Confirmación. Los padres y la joven tienen que asistir a un retiro y el evento debe programarse al menos 6 meses antes de la fecha deseada.

Presentación: Esta ceremonia es para niños de 3 años que han sido bautizados y para bebés recién nacidos de 40 días. La ceremonia se celebra el Domingo durante la Misa o varios Sábados. Llame a la Oficina Parroquial para registrarse.

Bendición de los Aniversario de Matrimonio: Llame a la Oficina Parroquial al (773) 434-9600 para registrarse.

Ancianos y Unción de los Enfermos: Llame a la Oficina Parroquial para solicitar una visita pastoral.

Intenciones de Misa: Se sugiere una ofrenda de \$10 por cada intención de Misa. Es necesario avisar con antelación para garantizar su publicación en el boletín parroquial. Las intenciones de misa son limitadas y se registran por orden de llegada. Visite o llame a la Oficina Parroquial para incluir una intención para la Misa.

New Parishioners & Updating Information: We welcome all new members to our parish. To register, please contact the Parish Office at (773) 434-9600. Need to update your information? Please call the office.

Baptism: To register your child to be baptized, please bring the birth certificate and a \$50 donation to the Parish Office. Please note that there are **no baptisms** during Lent.

Marriage: Arrangements must be made at least six months before the wedding date. Please call the parish office to begin the process.

Cotillion/Quinceañeras: Girls must have received the Sacraments of Baptism, Communion & Confirmation. Teen and parents must attend a retreat and the event must be scheduled at least 6 months before the desired date.

Presentation: This ceremony is for 3 year olds who are baptized and for 40 day newborn infants. The ceremony takes place on Sunday during Mass or on various Saturdays. Please call the Parish Office to register.

Wedding Anniversary Blessing: Please call the Parish Office at (773) 434-9600.

Seriously Ill, the Homebound, and Anointing of the Sick: Please call the Parish Office to request a pastoral visit.

Mass Intentions: A stipend of \$10 is suggested for any Mass intention. Advance notice is required to ensure publication in the parish bulletin. Mass intentions are limited and are recorded on a first come, first served basis. Please visit or call the Parish Office to submit a Mass intention.



**ST. RITA OF CASCIA
PARISH**



MISA DIARIA | DAILY MASS

ST. RITA CHURCH
6243 S. FAIRFIELD AVE.
8 AM - Español
(Lunes a Viernes)

ST. CLARE CHURCH
5443 S. WASHTENAW AVE.
8 AM - English
(Monday, Wednesday
& Friday)
12 PM - Español
(Lunes a Viernes)



**ST. RITA OF CASCIA
PARISH**

Para registrar a su hijo(a), favor de traer el acta de nacimiento, los nombres de los padrinos y donativo de \$50. Favor de venir con tiempo; es cupo limitado de 10 bautismos por día. Para asistir a pláticas pre-bautismales, tienen que registrarse 4 semanas antes de la fecha del Bautizo. **Por favor, tenga en cuenta: quien debe solicitar el bautismo es el padre o madre del niño a bautizar, y no otro familiar.**



To register your child, bring the birth certificate, the sponsor names and a \$50 donation. Please register as soon as possible; there is a limit of 10 baptisms per day. To attend pre-baptismal class, you must register four weeks before the scheduled Baptism. **Please note:**

The parent of the child to be baptized, and not another relative, must request the baptism.



YOUTH BASKETBALL & VOLLEYBALL OPEN GYM

Open to ages 14-24 | St. Clare Gym (55th/Talman) | Every Tuesdays ONLY | 6 PM - 8:30 PM



ADORACIÓN CON EL SANTÍSIMO SACRAMENTO |

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Iglesia Sta. Rita | Capilla:
Todos los Jueves | 8:30 AM - 7 PM
Every Thursday

Iglesia Sta. Clara | Puerta 3
(Acceso con tarjeta):

Todos los días | 6 AM - 12 AM
Every day with card access at Door 3

JESÚS TE ESTÁ ESPERANDO. ÉL QUIERE ESCUCHARTE. | JESUS IS WAITING FOR YOU. HE WANTS TO LISTEN TO YOUR HEART.

PARISH INFORMATION | INFORMACIÓN PARROQUIAL



QUINCEAÑERA: ¡NO SOLO UNA FIESTA, SINO UN COMPROMISO CON JESUCRISTO!

¿Está planeando una Quinceañera para su hija en la Parroquia de Sta. Rita de Cascia? Para preparar su día especial, hay que cumplir algunos requisitos de antemano:

- Tener los sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación.
- Cumplir con 15 horas de servicio social.
- Asistir a un retiro de Quinceañera.
- Necesita ser miembro de la Parroquia.
- Agende la fecha de los XV años con anticipación, mínimo 6 meses antes de la fecha deseada.

LLAME A LA OFFICE PARROQUIAL AL (773) 434-9600 PARA COMENZAR.



**PRÓXIMA MISA DE ADORACIÓN
LUNES, AGOSTO 3, 2026 | 7 PM
IGLESIA DE STA. CLARA DE MONTEFALCO
CON CONFESIONES DESPUÉS DE ESTA MISA**

The Holy See asks us to pray for a specific intention each month.

Please join us in praying **FOR RESPECT FOR HUMAN LIFE** for the month of July: **Let us pray for the respect and protection of human life in all its stages, recognizing it as a gift from God.**

El Papa nos pide que recemos por una intención específica cada mes. Únete a nosotros para rezar **POR EL RESPETO DE LA VIDA HUMANA** durante el mes de Junio: **Oremos por el respeto y la protección de la vida humana en todas sus etapas, reconociéndola como un don de Dios.**



Novena Mensual a Sta. Rita de Cascia
Abogada de los Casos Imposibles

Jueves, Agosto 20 | 7 PM

Iglesia Sta. Rita de Cascia
6243 S. Fairfield Ave.
Chicago, IL 60629

El aceite bendito de Santa Rita de Cascia se distribuirá durante esta misa.



**AUGUST: MONTH OF THE IMMACULATE HEART OF MARY
AGOSTO: MES DE EL INMACULADO CORAZÓN DE MARÍA**

1st: Feast of St. Alphonsus Liguori, Bishop & Doctor of the Church

Fiesta de San Alfonso María de Ligorio, Obispo y Doctor de la Iglesia

4th: Feast of Saint John Vianney, Priest

Fiesta de San Juan María Vianney, Presbítero

5th: Memorial of the Dedication of the Basilica of St. Mary Major in Rome

Fiesta de la Dedicación de la Basilica de Santa María la Mayor

6th: Feast of the Transfiguration of the Lord

Fiesta de la Transfiguración del Señor

8th: Memorial of Saint Dominic, Priest

Fiesta de Santo Domingo, Presbítero



¡Ruega por nosotros!

La Virgen Peregrina es una tradición católica donde una imagen mariana, visita hogares para fomentar la oración en familia.

Esta práctica busca llevar las gracias del santuario a las casas.

La Virgen Peregrina está en Santa Clara este mes para las familias que asisten a esta iglesia. Para invitar a la Virgen Peregrina a su casa, llame a la oficina parroquial.



ST. RITA OF CASCIA SHRINE CHAPEL

7740 S. Western Ave Chicago, IL 60620



August Novena Mass

Thursday, August 6th

6:00 PM Reconciliation | 7:00 PM Mass

Celebrant: Very Rev. Thomas R. McCarthy, O.S.A.



The Mystery of Faith Series

Lesson, lecture, faith sharing, and discussion.

Pastoral Center St. Clare Campus

Every Saturday until August 22

10 AM - 12 PM

Final Gathering:

August 29 — "Let's Taco Bout It"



Register here!





¡RESERVA LA FECHA!

FIESTA Mexicana

EN LA PARROQUIA
SANTA RITA DE CASCIA
ESTACIONAMIENTO DE SANTA CLARA DE MONTEFALCO

5443 S. WASHTENAW AVE., CHICAGO, IL 60632

SEPTIEMBRE 4, 5 y 6

- MÚSICA
- COMIDA DELICIOSA
- ACTIVIDADES PARA NIÑOS
- GRAN RIFA FIESTA MEXICANA

¡Ven y celebra con tu familia y comunidad!

¡Renta el Salón San Agustín para tu próxima fiesta! Llama a la Oficina Parroquial para comenzar.



PRIMER VIERNES DEL MES ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO

¡Cada Hora Santa que hacemos, agrada tanto el Corazón de Jesús, que queda registrada en el Cielo y se relata por toda la eternidad!

- Santa Teresa de Calcuta

STA. CLARA DE MONTEFALCO
6 PM - 9 PM
VIERNES, 7 DE AGOSTO

Las confesiones comienzan a las 7 PM
5443 S. Washtenaw Ave. | Chicago, IL 60632

THE FEAST OF ST. CLARE OF MONTEFALCO

PLEASE JOIN US AS WE CELEBRATE
THE FEAST OF OUR PATRON SAINT.

LA FIESTA DE SANTA CLARA DE MONTEFALCO

ACOMPÁÑENOS A CELEBRAR
LA FIESTA DE NUESTRA SANTA PATRONA.



7 PM
MONDAY
AUGUST 17



7 PM
LUNES
17 DE AGOSTO



**ST. RITA OF CASCIA
PARISH**

6243 South Fairfield Ave. | Chicago, IL 60629
(773) 434-9600 | ParishStRita.org

AGOSTO 13-16



La Virgen Peregrina de San Juan de los Lagos

AGOSTO 13

7:30 AM

Apertura de la Iglesia de
Sta. Clara

8 AM

Misa en Santa Clara

8:30 AM

Rosario

12 PM

Misa en Santa Clara

12:30 PM

Rosario

Confesiones

3 PM

Coronilla de la Divina

Misericordia

6:30 PM

Procesión parroquial de

Sta. Clara a Sta. Rita

7 PM

Misa con Mariachi

8 PM - 9 PM

Mariachi

9 PM - 10 PM

Música con coros
parroquiales

10 PM - Despedida

AGOSTO 14

7:30 AM

Apertura de la Iglesia de
Sta. Rita

8 AM

Misa en Santa Rita

12 PM

Misa en Santa Rita

3 PM

Coronilla de la Divina

Misericordia

6 PM

Confesiones

7 PM

Misa en Santa Rita

8 PM - 9 PM

Música con coros
parroquiales

9 PM

Despedida

AGOSTO 15

4:30 AM

Apertura de la Iglesia de
Sta. Rita

5 AM

Mañanitas con Mariachi a
Nuestra Madre

6 AM

Misa con Mariachi

11 AM

Confesiones

7 PM

Misa en Santa Rita

8 - 9 PM

Música con coros
parroquiales

9 PM

Despedida

AGOSTO 16

8 AM

Iglesia abierta para oración
en silencio

9 AM

Misa en Santa Rita

10:30 AM

English Mass at St. Rita

12 PM

Misa en Santa Rita

3 PM

Coronilla de la Divina

Misericordia

5 PM

Despedida





**ST. RITA OF CASCIA
PARISH**

PAREJAS EN CRISTO

**“¡LO QUE DIOS HA UNIDO, EL
HOMBRE NO LO SEPARA!”**

MATEO 19:6

EL RETIRO SERÁ EN ESPAÑOL



CUÁNDO: SÁBADO, 8 DE AGOSTO, 2026



HORARIO: 8:00 AM - 7:30 PM



DÓNDE: SALÓN SAN AGUSTÍN

6243 S. FAIRFIELD AVE. | CHICAGO, IL 60629

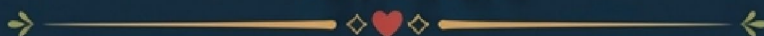


**INVERSIÓN: \$80
POR PAREJA**



**TODAS LAS PAREJAS
ESTÁN INVITADAS:**

- Matrimonios sacramentales
- Parejas en unión libre
- Divorciados o vueltos a casar



Regístrate Hoy!

Para mas información llamar a
la oficina y preguntar por Héctor
o America: (773) 434-9600

ST. RITA OF CASCIA PARISH
YOUNG ADULT MINISTRY



LET'S TACO 'BOUT IT

Join us for an open and honest conversation about faith, life, and everything in between.

Ask the questions you've been wanting to ask—no judgment, just real talk and community.

All are welcome!



SATURDAY, AUGUST 29, 2026



3:00 PM – 6:00 PM



ST. RITA'S GARDEN / PARISH GARDEN-PATIO
6243 S. Fairfield Ave, Chicago, IL 60629



FOR YOUNG ADULTS 18+



REGISTRATION ENCOURAGED



FREE TACOS WILL BE PROVIDED

..... SCHEDULE / EVENT BREAKDOWN



3:00 PM – 3:30 PM Socializing & Greet/Meet



3:30 PM – 5:00 PM Panel & Q&A



5:00 PM – 6:00 PM Tacos & Dinner

“

“Call me, and
I will answer you;
I will tell you
great things beyond
the reach of your
knowledge.”

JEREMIAH 33:3



Scan to
REGISTER



forms.gle/uDm4Fxnk7P7yiRvN6



“Call me, and I will answer you;
I will tell you great things beyond
the reach of your knowledge.”

JEREMIAH 33:3

CÓMO REZAR UNA HORA SANTA

¿Alguna vez has intentado rezar y pronto te das cuenta de que no sabes qué hacer? ¿Alguna vez has asistido a una Hora Santa frente a la Monstrancia y te has frustrado porque no sabías qué decir?

Aquí tienes algunas sugerencias sobre cómo realizar una buena Hora Santa.



MINUTOS 0-5: Medita sobre la siguiente cita del Catecismo de la Iglesia Católica: 'Dios llama primero al hombre. El hombre puede olvidar a su Creador o esconderse lejos de su rostro; puede correr tras ídolos o acusar a la divinidad de haberlo abandonado; sin embargo, el Dios vivo y verdadero llama incansablemente a cada persona a ese encuentro misterioso que se llama oración. En la oración, la iniciativa de amor de Dios siempre precede; nuestro primer paso siempre es una respuesta.' (n. 2567)



MINUTOS 5-10: Mira en tu corazón; mira tu vida. ¿Qué quieres? ¿Qué deseas realmente de Dios? Dile a Dios ahora mismo lo que necesitas de Él en este momento de oración.



MINUTOS 10-15: Busca un pasaje de la Biblia. Puede ser un Salmo; quizás las lecturas de la Misa diaria; o las lecturas de la próxima Misa dominical. Encuentra un pasaje de las Escrituras. Léelo despacio. Familiarízate con el texto. Léelo una segunda vez, esta vez aún más despacio. Léelo una tercera vez, muy, muy lentamente. Presta atención a qué palabra, palabras o frases 'te llaman la atención' o 'tiran' de tu corazón.



MINUTOS 15-25: Piensa en tu vida; reflexiona sobre la realidad de tu existencia. ¿Qué palabras, frases o pasajes de la Biblia están hablando a tu vida? ¿Cómo se conecta ese pasaje bíblico con tu realidad? Mira en lo más profundo de ti.



MINUTOS 25-35: Habla con Dios. Habla con Dios como si fuera una persona real. Habla con Dios como lo hizo Moisés: 'El Señor solía hablar con Moisés cara a cara, como un hombre habla con otro.' (Éxodo 33:11)



MINUTOS 35-45: Escucha. Dios te hablará. Quizá Dios te hable a través de un pensamiento en tu cabeza... o una canción en tu corazón... o un recuerdo... o una sensación en tu cuerpo. Escucha con todos tus sentidos.



MINUTOS 45-50: Regresa al pasaje de la Escritura otra vez. Léelo lentamente una vez más. ¿Hay alguna palabra, palabras o frases que te hablen nuevamente?

MINUTOS 50-55: ¿Qué puedes hacer hoy, esta semana, para actuar en lo que Dios te ha revelado? Hablando de manera práctica, en tu vida real, ¿qué puedes hacer?

MINUTOS 55-60: Gracias a Dios. Las bendiciones son específicas y así debe ser nuestra gratitud. Dile a Dios específicamente por qué estás agradecido/a.

Sin embargo, ora, haz un esfuerzo por pasar tiempo con Cristo en la Hora Santa. ¡Él te espera para que te unas a Él!

Q&A

MARY, THE MOTHER OF GOD

If God is eternal and infinite, how can He have a mother? Why don't we call Mary just the mother of Jesus?

Answer: The title of "Mary, Mother of God" can be confusing. We aren't implying that Mary existed from eternity or that she is divine herself. We aren't promoting some kind of Marian superpowers. The Church has fought for this title throughout the centuries for one simple reason: Christ's identity is at stake.

As the Church grew in the early centuries, theologians wrestled with what it meant for Jesus to be both God and man. Many distortions of his identity began to emerge. One of these was propagated by a man named Nestorius. Nestorius and his followers denied that Jesus' human and divine natures were inseparable. Following that logic, Mary could have only conceived Jesus' human nature. But people don't give birth to a "nature." They give birth to a whole person. For Jesus, his whole person is both human and divine. In 431 A.D., the Council of Ephesus denounced Nestorius. The bishops affirmed that Jesus is both fully human and fully divine and proclaimed Mary Theotokos. Translating the Greek to English, that means "God-bearer." Note that this isn't "God-generator" or "God-creator." Mary bore Jesus, God and man, in her womb and gave him birth. She is the mother of the whole person, the whole Jesus, and therefore the Mother of God.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

MARÍA, MADRE DE DIOS

Pregunta: Si Dios es eterno e infinito, ¿cómo puede tener madre? ¿Por qué no llamamos a María simplemente la madre de Jesús?

Respuesta: El título "María, Madre de Dios" puede resultar confuso. No estamos insinuando que María existiera desde la eternidad ni que ella misma fuera divina. No estamos promoviendo ningún tipo de superpoderes marianos. La Iglesia ha luchado por este título a lo largo de los siglos por una razón sencilla: la identidad de Cristo está en juego.

A medida que la Iglesia crecía en los primeros siglos, los teólogos luchaban por comprender qué significaba que Jesús fuera tanto Dios como hombre. Comenzaron a salir a la luz muchas distorsiones de su identidad. Una de ellas fue propagada por un hombre llamado Nestorio. Nestorio y sus seguidores negaron que la naturaleza humana y la divina de Jesús fueran inseparables. Siguiendo esa lógica, María solo podría haber concebido la naturaleza humana de Jesús. Pero la gente no da a luz a una "naturaleza". Dan a luz a una persona completa. Para Jesús, toda su persona es tanto humana como divina. En el año 431 d.C., el Concilio de Éfeso denunció a Nestorio. Los obispos afirmaron que Jesús es plenamente humano y plenamente divino y proclamaron a María como la Teótokos. Traduciendo el griego al inglés, eso significa "portadora de Dios". Ten en cuenta que esto no es "generadora de Dios" ni "creadora de Dios". María llevó a Jesús, Dios y hombre, en su vientre y le dio a luz. Ella es madre de la persona en su totalidad, de todo Jesús, y, por tanto, Madre de Dios.

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

**Little Volcanos
DAYCARE**

Sindy Chinchilla
773.424.5248 6116 S. California Ave., Chicago, IL
littlevolcanoshomedaycare@gmail.com *Hablo Español*

Advertise Here!

Contact Joanne Gabriel

jgabriel@4LPi.com | (800) 950-9952 x4649

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert*
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

**\$1 Less Than
a day**



**Saint Rita
of Cascia
Catholic Parish**

6243 S. Fairfield Avenue
Chicago, IL 60629
Tel: 773-434-9600

Funeraria Robles

Funeral Completo
\$4,500-\$5000
4256 S. Mozart, Chicago
773-254-3838

**FREE AD DESIGN
WITH PURCHASE
OF THIS SPACE**

Call 800.950.9952

**Never
miss our
bulletin!**

Get this bulletin delivered
straight to your inbox
every week.

Scan to subscribe on
parishesonline.com



RFS

RODRIGUEZ & FLORES-SZETO LLC
— IMMIGRATION LAW —

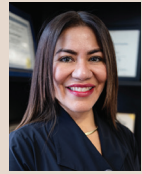
Haz tu cita con la abogada Elisa Rodriguez

RODRIGUEZ & FLORES-SZETO LLC

Elisa Rodriguez, Esq., MPA

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

773-980-8989 | rfsattorneys.com



Proudly Serving St. Rita of Cascia Parish



INDEPENDENTLY OWNED SINCE 1922

Providing affordable package options with personalized
service in a comfortable home like setting. Celebrating the life of
your loved one by honoring their traditions, culture and wishes.

www.wolniakfuneralhome.com

Se Habla Español

5700 S. Pulaski Rd. • Chicago, IL 60629 | Call: 773-767-4500 | Email: wolniakfh5700@gmail.com

THINKING OF **BUYING**
OR **SELLING**?
LET'S TURN YOUR
PRAYERS INTO PLANS

**ERIKA
MARTINEZ**
REALTOR®
312-860-2130
HABLO
ESPAÑOL



REALTY OF AMERICA

UNLOCK YOUR DREAM HOME
CALL ME TODAY AND
LET'S MAKE IT HAPPEN!
SEE IF YOU QUALIFY FOR UP TO
\$10K IN GRANTS!

**Carmen C.
Corona**

Mortgage
Loan Officer

630-523-9385

NMLS#222982



Less paperwork.
More control over
your finances.

Modern businesses run
their finances on Ramp.

Scan the QR code or visit
ramp.com/businesshelp



ESPECIALES

En la compra de un Burrito de Pastor o Burrito de Pollo,
lleve el segundo a MITAD DE PRECIO. Por favor, mencione
esta especial para que se aplique su descuento.

SPECIAL

Buy your Pastor or Chicken burrito, take your second burrito
HALF PRICE. Please, mention this special to apply your discount.



**Tacos de Pollo
todos los días**

**Chicken Tacos
every day**

\$1.99
EACH
+TAX

3332 W 63rd St | Ordena al 773-842-4071

Incluye: Cebolla y Cilantro -
Los ingredientes adicionales
tienen un costo extra
Includes: Onion & Cilantro -
Additional Ingredients are Extra

Especialidades Carnes Asadas

**Hope Never
Takes a Break.**

Alcohol/Drug Treatment at



Center for
Substance Recovery
at Holy Cross Hospital

GET HELP NOW:
773.884.1671



**RE/MAX
MICASA**

OSCAR CAMPOS

St. Rita of Cascia, Parishioner

(773) 544-6090

oscarsells247@gmail.com

<https://oscarcampos.remax.com/>

Serving the community for 30 years
for all your Real Estate needs.



**DISCOUNT
MEGAMALL**

**MEGA
MERCADITO**

VENDOR POP UP

Family Fun Vibrant Atmosphere

BUSINESS VENDOR SPACE AVAILABLE

Kids Egg Hunt / Huevitos de Dulces

For more information, contact social@discountmall5050.com

10:00 AM to 7PM
5050 S Kedzie Ave

10:00 AM to 7PM
5050 S Kedzie Ave

Kids Egg Hunt

Shopping

Vendor Pop Up



ALDERMAN - 15TH WARD
RAYMOND LOPEZ

15TH WARD SERVICE OFFICE
OFICINA DE SERVICIOS DEL DISTRITO 15
2650 WEST 51ST STREET | CHICAGO, IL 60632
(773) 823-1539 | WARD15@CITYOFCHICAGO.ORG

- Autos abandonados
- Botes de basura
- Remoción de graffiti
- Negocios ilegales
- Baches
- Control de roedores
- Recursos para adultos mayores
- Iluminación en calles y callejones
- Alivio en facturación de servicios públicos
- Abandoned cars
- Blue/black carts
- Graffiti removal
- Illegal businesses
- Potholes
- Rodent baiting
- Senior resources
- Street/alley lights
- Utility billing relief

Visit us online at
www.the15thward.org



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Rita of Cascia Parish, Chicago, IL

01-2183